

Eidgenössische Abstimmung

Abstimmungstag: 22.09.2013

Seite: 1

Abstimmungsgegenstand: Bundesgesetz über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemiengesetz)

Gemeinde	Stimm- berechtigte	Stimmzettel				Ja	Nein	Stimm- bet.
		eingelegte	leere	ungültige	gültige			
Alvaschein								
Alvaschein	113	47	1	0	46	17	29	41.59%
Mon	74	37	2	0	35	23	12	50.00%
Mutten	63	30	0	0	30	17	13	47.62%
Stierva	100	38	1	0	37	12	25	38.00%
Tiefencastel	173	71	0	0	71	28	43	41.04%
Vaz/Obervaz	1'792	801	19	10	772	461	311	44.70%
Total: Alvaschein	2'315	1'024	23	10	991	558	433	44.23%
Avers								
Avers	138	65	0	0	65	31	34	47.10%
Total: Avers	138	65	0	0	65	31	34	47.10%
Belfort								
Alvaneu	310	111	1	0	110	54	56	35.81%
Brienz/Brinzauls	95	33	0	1	32	16	16	34.74%
Lantsch/Lenz	379	119	5	1	113	64	49	31.40%
Schmitten	200	84	0	0	84	50	34	42.00%
Surava	155	49	0	0	49	29	20	31.61%
Total: Belfort	1'139	396	6	2	388	213	175	34.77%
Bergell								
Bregaglia	1'215	547	18	4	525	326	199	45.02%
Total: Bergell	1'215	547	18	4	525	326	199	45.02%
Bergün								
Bergün/Bravuogn	337	150	2	5	143	90	53	44.51%
Filisur	333	161	2	0	159	98	61	48.35%
Total: Bergün	670	311	4	5	302	188	114	46.42%
Brusio								
Brusio	906	379	17	1	361	206	155	41.83%
Total: Brusio	906	379	17	1	361	206	155	41.83%
Calanca								
Arvigo	87	35	3	0	32	10	22	40.23%
Braggio	48	23	1	0	22	15	7	47.92%
Buseno	77	39	1	0	38	35	3	50.65%
Castaneda	205	85	2	0	83	39	44	41.46%
Cauco	28	12	0	0	12	9	3	42.86%

Abstimmungsgegenstand: Bundesgesetz über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemiengesetz)

Gemeinde	Stimm- berechtigte	Stimmzettel				Ja	Nein	Stimm- bet.
		eingelegte	leere	ungültige	gültige			
Rossa	124	64	2	0	62	49	13	51.61%
Santa Maria in Calanca	105	40	0	1	39	24	15	38.10%
Selma	37	19	0	1	18	8	10	51.35%
Total: Calanca	711	317	9	2	306	189	117	44.59%

Chur

Chur	24'142	10'253	127	233	9'893	5'786	4'107	42.47%
Total: Chur	24'142	10'253	127	233	9'893	5'786	4'107	42.47%

Churwalden

Churwalden	1'420	604	8	22	574	278	296	42.54%
Tschiertschen-Praden	262	83	3	0	80	48	32	31.68%
Total: Churwalden	1'682	687	11	22	654	326	328	40.84%

Davos

Davos	7'112	3'875	85	40	3'750	2'147	1'603	54.49%
Total: Davos	7'112	3'875	85	40	3'750	2'147	1'603	54.49%

Disentis

Breil/Brigels	1'003	409	10	0	399	232	167	40.78%
Disentis/Mustér	1'554	676	14	0	662	398	264	43.50%
Medel (Lucmagn)	340	145	0	2	143	89	54	42.65%
Sumvitg	1'025	552	11	3	538	294	244	53.85%
Trun	1'014	360	4	0	356	194	162	35.50%
Tujetsch	1'050	410	7	4	399	228	171	39.05%
Total: Disentis	5'986	2'552	46	9	2'497	1'435	1'062	42.63%

Domleschg

Almens	165	78	1	0	77	50	27	47.27%
Fürstenu	267	120	3	0	117	59	58	44.94%
Paspels	352	185	2	2	181	107	74	52.56%
Pratval	218	90	1	0	89	36	53	41.28%
Rodels	217	108	0	0	108	68	40	49.77%
Rothenbrunnen	217	99	1	0	98	43	55	45.62%
Scharans	653	316	2	2	312	168	144	48.39%
Sils i.D.	626	236	3	1	232	129	103	37.70%
Tomils	563	257	7	0	250	122	128	45.65%
Total: Domleschg	3'278	1'489	20	5	1'464	782	682	45.42%

Fünf Dörfer

Haldenstein	725	317	1	0	316	167	149	43.72%
Landquart	5'772	2'473	39	49	2'385	1'203	1'182	42.84%
Trimmis	2'259	952	11	11	930	469	461	42.14%
Untervaz	1'685	616	9	3	604	283	321	36.56%

Abstimmungsgegenstand: Bundesgesetz über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemiengesetz)

Gemeinde	Stimm- berechtigte	Stimmzettel				Ja	Nein	Stimm- bet.
		eingelegte	leere	ungültige	gültige			
Zizers	2'258	950	8	2	940	470	470	42.07%
Total: Fünf Dörfer	12'699	5'308	68	65	5'175	2'592	2'583	41.80%

Ilanz

Castrisch	317	179	2	0	177	85	92	56.47%
Falera	449	220	2	2	216	140	76	49.00%
Ilanz	1'608	728	19	14	695	402	293	45.27%
Laax	1'042	453	4	3	446	257	189	43.47%
Ladir	78	36	0	0	36	20	16	46.15%
Luven	147	67	3	0	64	28	36	45.58%
Mundaun	242	81	0	0	81	46	35	33.47%
Pitasch	94	48	0	0	48	15	33	51.06%
Riein	58	35	0	0	35	22	13	60.34%
Ruschein	270	150	1	2	147	65	82	55.56%
Sagogn	510	228	3	0	225	111	114	44.71%
Schluein	390	130	2	0	128	76	52	33.33%
Schnaus	75	41	1	0	40	18	22	54.67%
Sevgein	163	77	0	0	77	47	30	47.24%
Total: Ilanz	5'443	2'473	37	21	2'415	1'332	1'083	45.43%

Jenaz

Fideris	456	172	2	0	170	82	88	37.72%
Furna	140	49	0	0	49	25	24	35.00%
Jenaz	856	351	8	1	342	147	195	41.00%
Total: Jenaz	1'452	572	10	1	561	254	307	39.39%

Klosters

Klosters-Serneus	2'623	1'233	26	7	1'200	585	615	47.01%
Total: Klosters	2'623	1'233	26	7	1'200	585	615	47.01%

Küblis

Conters i.P.	168	65	0	0	65	26	39	38.69%
Küblis	579	210	3	0	207	88	119	36.27%
Saas	571	185	1	0	184	72	112	32.40%
Total: Küblis	1'318	460	4	0	456	186	270	34.90%

Lumnezia/Lugnez

Duvin	62	29	0	0	29	16	13	46.77%
Lumnezia	1'796	540	18	1	521	291	230	30.07%
St. Martin	29	8	0	0	8	7	1	27.59%
Vals	734	300	8	0	292	179	113	40.87%
Total: Lumnezia/Lugnez	2'621	877	26	1	850	493	357	33.46%

Luzein

Abstimmungsgegenstand: Bundesgesetz über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemiengesetz)

Gemeinde	Stimm- berechtigte	Stimmzettel				Ja	Nein	Stimm- bet.
		eingelegte	leere	ungültige	gültige			
Luzein	919	385	3	3	379	143	236	41.89%
St. Antönien	261	101	1	0	100	42	58	38.70%
Total: Luzein	1'180	486	4	3	479	185	294	41.19%

Maienfeld

Fläsch	497	240	1	1	238	98	140	48.29%
Jenins	650	290	5	7	278	145	133	44.62%
Maienfeld	2'003	880	20	0	860	488	372	43.93%
Malans	1'710	836	15	8	813	451	362	48.89%
Total: Maienfeld	4'860	2'246	41	16	2'189	1'182	1'007	46.21%

Misox

Lostallo	522	198	7	0	191	103	88	37.93%
Mesocco	912	308	10	0	298	191	107	33.77%
Soazza	269	122	4	1	117	82	35	45.35%
Total: Misox	1'703	628	21	1	606	376	230	36.88%

Oberengadin

Bever	459	246	1	0	245	130	115	53.59%
Celerina/Schlarigna	845	350	5	0	345	239	106	41.42%
La Punt Chamues-ch	476	173	1	0	172	90	82	36.34%
Madulain	134	70	3	0	67	44	23	52.24%
Pontresina	1'200	529	6	0	523	304	219	44.08%
Samedan	1'957	883	9	6	868	516	352	45.12%
S-chanf	515	207	0	11	196	97	99	40.19%
Sils i.E./Segl	428	182	4	0	178	112	66	42.52%
Silvaplana	611	229	1	5	223	157	66	37.48%
St. Moritz	2'693	1'518	28	25	1'465	922	543	56.37%
Zuoz	681	318	3	1	314	192	122	46.70%
Total: Oberengadin	9'999	4'705	61	48	4'596	2'803	1'793	47.05%

Poschiavo

Poschiavo	2'810	1'478	17	20	1'441	862	579	52.60%
Total: Poschiavo	2'810	1'478	17	20	1'441	862	579	52.60%

Ramosch

Samnaun	528	165	8	0	157	92	65	31.25%
Valsot	719	203	5	4	194	115	79	28.23%
Total: Ramosch	1'247	368	13	4	351	207	144	29.51%

Rhäzüns

Bonaduz	2'093	867	6	1	860	453	407	41.42%
Domat/Ems	4'709	1'882	41	10	1'831	1'066	765	39.97%
Rhäzüns	878	338	6	2	330	174	156	38.50%

Abstimmungsgegenstand: Bundesgesetz über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemiengesetz)

Gemeinde	Stimm- berechtigte	Stimmzettel				Ja	Nein	Stimm- bet.
		eingelegte	leere	ungültige	gültige			
Total: Rhäzüns	7'680	3'087	53	13	3'021	1'693	1'328	40.20%

Rheinwald

Hinterrhein	51	33	0	0	33	20	13	64.71%
Nufenen	110	48	0	0	48	31	17	43.64%
Splügen	321	132	5	1	126	66	60	41.12%
Sufers	104	52	0	0	52	33	19	50.00%
Total: Rheinwald	586	265	5	1	259	150	109	45.22%

Roveredo

Cama	369	111	2	0	109	81	28	30.08%
Grono	578	245	14	2	229	138	91	42.39%
Leggia	102	36	3	1	32	28	4	35.29%
Roveredo	1'616	541	27	1	513	322	191	33.48%
San Vittore	530	204	8	0	196	139	57	38.49%
Verdabbio	116	52	3	0	49	35	14	44.83%
Total: Roveredo	3'311	1'189	57	4	1'128	743	385	35.91%

Ruis

Andiast	168	59	1	0	58	26	32	35.12%
Obersaxen	640	243	5	4	234	140	94	37.97%
Pigniu	24	16	1	0	15	6	9	66.67%
Rueun	335	122	0	2	120	70	50	36.42%
Siat	147	65	0	1	64	41	23	44.22%
Waltensburg/Vuorz	289	117	2	0	115	64	51	40.48%
Total: Ruis	1'603	622	9	7	606	347	259	38.80%

Safien

Safiental	725	318	5	8	305	172	133	43.86%
Total: Safien	725	318	5	8	305	172	133	43.86%

Schams

Andeer	641	279	3	6	270	146	124	43.53%
Casti-Wergenstein	39	21	1	0	20	12	8	53.85%
Donat	165	68	1	0	67	46	21	41.21%
Ferrera	68	33	1	0	32	16	16	48.53%
Lohn	39	24	2	0	22	6	16	61.54%
Mathon	45	22	0	0	22	16	6	48.89%
Rongellen	43	19	1	0	18	13	5	44.19%
Zillis-Reischen	281	116	4	0	112	58	54	41.28%
Total: Schams	1'321	582	13	6	563	313	250	44.06%

Schanfigg

Arosa	2'245	966	18	9	939	523	416	43.03%
-------	-------	-----	----	---	-----	-----	-----	--------

Abstimmungsgegenstand: Bundesgesetz über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemiengesetz)

Gemeinde	Stimm- berechtigte	Stimmzettel				Ja	Nein	Stimm- bet.
		eingelegte	leere	ungültige	gültige			
Maladers	425	151	1	0	150	58	92	35.53%
Total: Schanfigg	2'670	1'117	19	9	1'089	581	508	41.84%

Schiers

Grüsch	1'393	651	4	6	641	273	368	46.73%
Schiers	1'810	731	10	4	717	335	382	40.39%
Total: Schiers	3'203	1'382	14	10	1'358	608	750	43.15%

Seewis

Seewis i.P.	1'024	397	3	0	394	181	213	38.77%
Total: Seewis	1'024	397	3	0	394	181	213	38.77%

Suot Tasna

Ftan	378	154	3	0	151	79	72	40.74%
Scuol	1'440	612	18	6	588	337	251	42.50%
Sent	736	265	5	3	257	110	147	36.01%
Total: Suot Tasna	2'554	1'031	26	9	996	526	470	40.37%

Surses

Bivio	136	47	1	0	46	20	26	34.56%
Cunter	150	66	0	0	66	37	29	44.00%
Marmorera	37	20	0	0	20	8	12	54.05%
Mulegns	27	8	0	0	8	8	0	29.63%
Riom-Parsonz	249	65	1	0	64	39	25	26.10%
Salouf	173	62	0	0	62	37	25	35.84%
Savognin	727	261	5	1	255	159	96	35.90%
Sur	61	30	0	0	30	16	14	49.18%
Tinizong-Rona	235	79	0	0	79	53	26	33.62%
Total: Surses	1'795	638	7	1	630	377	253	35.54%

Sur Tasna

Ardez	327	111	2	0	109	58	51	33.94%
Guarda	118	56	1	0	55	30	25	47.46%
Lavin	175	102	6	0	96	50	46	58.29%
Susch	159	77	1	0	76	56	20	48.43%
Tarasp	187	74	0	0	74	38	36	39.57%
Zernez	770	360	5	1	354	175	179	46.75%
Total: Sur Tasna	1'736	780	15	1	764	407	357	44.93%

Thusis

Cazis	1'506	556	6	3	547	272	275	36.92%
Flerden	160	68	3	0	65	34	31	42.50%
Masein	350	163	2	0	161	74	87	46.57%
Thusis	1'732	611	7	5	599	349	250	35.28%

Abstimmungsgegenstand: Bundesgesetz über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemiengesetz)

Gemeinde	Stimm- berechtigte	Stimmzettel				Ja	Nein	Stimm- bet.
		eingelegte	leere	ungültige	gültige			
Tschappina	111	57	3	0	54	32	22	51.35%
Urmein	110	61	1	0	60	30	30	55.45%
Total: Thusis	3'969	1'516	22	8	1'486	791	695	38.20%

Trins

Felsberg	1'677	765	9	9	747	445	302	45.62%
Flims	1'815	916	26	5	885	541	344	50.47%
Tamins	906	418	9	0	409	236	173	46.14%
Trin	906	412	3	6	403	218	185	45.47%
Total: Trins	5'304	2'511	47	20	2'444	1'440	1'004	47.34%

Val Müstair

Val Müstair	1'260	414	3	0	411	240	171	32.86%
Total: Val Müstair	1'260	414	3	0	411	240	171	32.86%

Zusammenfassung

Alvaschein	2'315	1'024	23	10	991	558	433	44.23%
Avers	138	65	0	0	65	31	34	47.10%
Belfort	1'139	396	6	2	388	213	175	34.77%
Bergell	1'215	547	18	4	525	326	199	45.02%
Bergün	670	311	4	5	302	188	114	46.42%
Brusio	906	379	17	1	361	206	155	41.83%
Calanca	711	317	9	2	306	189	117	44.59%
Chur	24'142	10'253	127	233	9'893	5'786	4'107	42.47%
Churwalden	1'682	687	11	22	654	326	328	40.84%
Davos	7'112	3'875	85	40	3'750	2'147	1'603	54.49%
Disentis	5'986	2'552	46	9	2'497	1'435	1'062	42.63%
Domleschg	3'278	1'489	20	5	1'464	782	682	45.42%
Fünf Dörfer	12'699	5'308	68	65	5'175	2'592	2'583	41.80%
Ilanz	5'443	2'473	37	21	2'415	1'332	1'083	45.43%
Jenaz	1'452	572	10	1	561	254	307	39.39%
Klosters	2'623	1'233	26	7	1'200	585	615	47.01%
Küblis	1'318	460	4	0	456	186	270	34.90%
Lumnezia/Lugnez	2'621	877	26	1	850	493	357	33.46%
Luzern	1'180	486	4	3	479	185	294	41.19%
Maienfeld	4'860	2'246	41	16	2'189	1'182	1'007	46.21%
Misox	1'703	628	21	1	606	376	230	36.88%
Oberengadin	9'999	4'705	61	48	4'596	2'803	1'793	47.05%
Poschiavo	2'810	1'478	17	20	1'441	862	579	52.60%
Ramosch	1'247	368	13	4	351	207	144	29.51%
Rhazüns	7'680	3'087	53	13	3'021	1'693	1'328	40.20%
Rheinwald	586	265	5	1	259	150	109	45.22%
Roveredo	3'311	1'189	57	4	1'128	743	385	35.91%
Ruis	1'603	622	9	7	606	347	259	38.80%
Safien	725	318	5	8	305	172	133	43.86%
Schams	1'321	582	13	6	563	313	250	44.06%
Schanfigg	2'670	1'117	19	9	1'089	581	508	41.84%
Schiers	3'203	1'382	14	10	1'358	608	750	43.15%
Seewis	1'024	397	3	0	394	181	213	38.77%

Eidgenössische Abstimmung

Abstimmungstag: 22.09.2013

Seite: 8

Abstimmungsgegenstand: Bundesgesetz über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemiengesetz)

Gemeinde	Stimm- berechtigte	Stimmzettel				Ja	Nein	Stimm- bet.
		ingelegte	leere	ungültige	gültige			
Suot Tasna	2'554	1'031	26	9	996	526	470	40.37%
Surses	1'795	638	7	1	630	377	253	35.54%
Sur Tasna	1'736	780	15	1	764	407	357	44.93%
Thusis	3'969	1'516	22	8	1'486	791	695	38.20%
Trins	5'304	2'511	47	20	2'444	1'440	1'004	47.34%
Val Müstair	1'260	414	3	0	411	240	171	32.86%
Total: Zusammenfassung	135'990	58'578	992	617	56'969	31'813	25'156	43.08%

Total: Anzahl erfasster (definitiver) Gemeinden: (158 von 158)

Auslandschweizer: 3'056

Die Richtigkeit des vorstehenden Protokolls beurkunden
mit Stempel und Unterschrift

Präsident Stimmbüro:

Stempel

Aktuar/ Stimmbüro:

_____ den _____